



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 26.4.2016 г.
COM(2016) 232 final

2016/0122 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно подписването, от името на Европейския съюз и неговите държави членки,
и временното прилагане на Протокол към Евро-средиземноморското
споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави
членки, от една страна, и Арабска република Египет, от друга страна, за да се
вземе предвид присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Арабска република Египет, от друга страна (наричано по-нататък „Споразумението“), беше подписано на 25 юни 2001 г. Споразумението влезе в сила на 1 юни 2004 г.

Съгласно Акта за присъединяване на Република Хърватия страната поема ангажимента да се присъедини към международните споразумения, подписани или сключени от Европейския съюз и неговите държави членки, посредством протокол към тези споразумения.

Приложеното предложение представлява правният инструмент за подписването и временното прилагане на Протокола към Споразумението, за да се вземе предвид присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз.

По отношение на правилата за произход ЕС и Арабска република Египет се договориха с Решение № 1/2015 на Съвета за асоцииране ЕС—Египет от 21 септември 2015 г.¹, че новият Протокол 4 към Споразумението трябва да се позовава на Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход, в която се определят правилата за произход и се предвижда кумулация на произход между Европейския съюз, Египет и други договарящи се страни, считано от 1 февруари 2016 г. Следователно член 3 (Правила за произход) от Протокола, приложен към настоящото решение, ще обхваща единствено периода между присъединяването на Република Хърватия към ЕС и влизането в сила на Решение № 1/2015.

С решението си от 14 септември 2012 г.² Съветът упълномощи Комисията да започне преговори с въпросните трети държави с цел да бъдат сключени съответните протоколи. Преговорите с Арабска република Египет приключиха успешно на 29 октомври 2015 г.

С предложения Протокол Република Хърватия става договаряща страна по Споразумението, а ЕС се задължава да предостави автентична версия на Споразумението на хърватски език.

Комисията счита резултатите от преговорите за задоволителни и отправя искане към Съвета да приеме приложеното решение за подписване и временно прилагане на Протокола.

¹ ОВ L 334, 22.12.2015 г., стр. 62.

² Решение на Съвета за разрешаване на започването на преговори за адаптиране на споразумения, подписани или сключени между Европейския съюз, или Европейския съюз и неговите държави членки, и една или повече трети държави или международни организации, с оглед на присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз (Документ на Съвета № 13351/12 LIMITED).

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно подписването, от името на Европейския съюз и неговите държави членки, и временното прилагане на Протокол към Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Арабска република Египет, от друга страна, за да се вземе предвид присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз и по-специално член 217, във връзка с член 218, параграф 5 от него,

като взе предвид Акта за присъединяване на Република Хърватия, и по-специално член 6, параграф 2 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Арабска република Египет, от друга страна³ (наричано по-нататък „Споразумението“), беше подписано на 25 юни 2001 г. Споразумението влезе в сила на 1 юни 2004 г.
- (2) Република Хърватия стана държава — членка на Европейския съюз, на 1 юли 2013 г.
- (3) По силата на член 6, параграф 2 от Акта за присъединяване на Република Хърватия присъединяването ѝ към Споразумението следва да се договори чрез протокол към Споразумението (наричан по-нататък „Протоколът“). За това присъединяване следва да се прилага опростена процедура, посредством която се сключва протокол между Съвета, който гласува единодушно от името на държавите членки, и въпросната трета държава.
- (4) На 14 септември 2012 г. Съветът упълномощи Комисията да започне преговори със съответните трети държави с оглед на присъединяването на Хърватия към ЕС. Преговорите с Арабска република Египет приключиха успешно с парафирането на Протокола в Брюксел на 29 октомври 2015 г.
- (5) Следователно Протоколът следва да бъде подписан от името на Съюза и неговите държави членки, при условие че той бъде сключен на по-късна дата.
- (6) Протоколът следва да се прилага временно до влизането му в сила, в съответствие с член 8, параграф 3 от него,

³ ОВ L 304, 30.9.2004 г., стр. 39.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Подписването, от името на Съюза и неговите държави членки, на Протокола към Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Арабска република Египет, от друга страна, за да се вземе предвид присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз, се одобрява от името на Съюза и неговите държави членки, при условие че посоченият протокол бъде сключен.

Текстът на Протокола е приложен към настоящото решение.

Член 2

Генералният секретариат на Съвета изготвя акта за предоставяне на пълномощия за подписване на Протокола, при условие че бъде сключен, на лицето(ата), посочено(и) от преговарящия по Протокола.

Член 3

Протоколът се прилага временно, считано от 1 юли 2013 г., в съответствие с член 8, параграф 3 от него, до влизането му в сила.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила на [...] г.

Съставено в Брюксел на година.

За Съвета
Председател